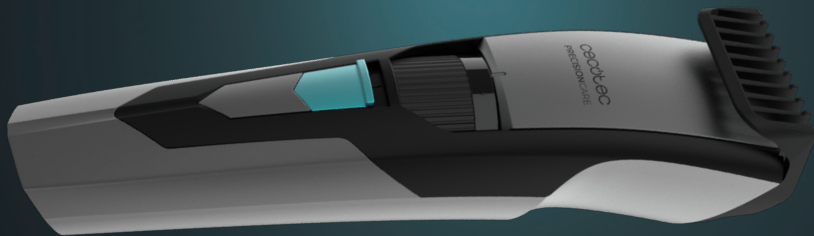


# cecotec

## PRECISIONCARE BARBER

Recortador de barba a batería/ Battery-powered beard trimmer



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Instructiehandleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití  
Kullanma kılavuzu  
Manual d'instruccions  
Εγχειρίδιο οδηγιών

Instrucciones de seguridad	6
Safety instructions	14
Instructions de sécurité	20
Sicherheitshinweise	28
Istruzioni di sicurezza	36
Instruções de segurança	44
Veiligheidsinstructies	52
Instrukcje bezpieczeństwa	60
Bezpečnostní pokyny	68
Güvenlik talimatları	75
Instruccions de seguretat	82
Οδηγίες ασφαλείας	90

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	98
2. Antes de usar	98
3. Funcionamiento	99
4. Limpieza y mantenimiento	101
5. Especificaciones técnicas	103
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	103
7. Garantía y SAT	104
8. Copyright	105

## INDEX

1. Parts and components	106
2. Before use	106
3. Operation	107
4. Cleaning and maintenance	109
5. Technical specifications	110
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	111
7. Technical support and warranty	112
8. Copyright	112

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	113
2. Avant utilisation	113
3. Fonctionnement	115
4. Nettoyage et entretien	117
5. Spécifications techniques	118
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	118
7. Garantie et SAV	119
8. Copyright	120

## INHALT

1. Teile und Komponenten	121
2. Vor dem Gebrauch	121
3. Bedienung	123

4. Reinigung und Wartung	125
5. Technische Spezifikationen	126
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	126
7. Garantie und Kundendienst	127
8. Copyright	128

## INDICE

1. Parti e componenti	129
2. Prima dell'uso	129
3. Funzionamento	131
4. Pulizia e manutenzione	133
5. Specifiche tecniche	134
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	134
7. Garanzia e supporto tecnico	135
8. Copyright	136

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	137
2. Antes de usar	137
3. Funcionamento	139
4. Limpeza e manutenção	141
5. Especificações técnicas	142
6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	142
7. Garantia e SAT	143
8. Copyright	144

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	145
2. Vóór u het apparaat gebruikt	145
3. Werking	147
4. Schoonmaak en onderhoud	149
5. Technische specificaties	150
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	151
7. Garantie en technische ondersteuning	151
8. Copyright	152

## SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	153
2. Przed użyciem	153
3. Funkcjonowanie	155
4. Czyszczenie i konserwacja	157
5. Specyfikacja techniczna	158
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	158
7. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej	159
8. Prawa autorskie	160

## OBSAH

1. Díly a součásti	161
2. Před používáním	161
3. Provoz	162

4. Čištění a údržba	164
5. Technické specifikace	165
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	166
7. Záruka a technický servis	167
8. Copyright	167

## İÇİNDEKILER

1. Parçalar ve bileşenler	168
2. Kullanmadan önce	168
3. Cihazın kullanımı	170
4. Temizlik ve bakım	172
5. Teknik bilgiler	173
6. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	173
7. Garanti ve Teknik servis	174
8. Telif Hakları	175

## INDEX

1. Peces i components	176
2. Abans de l'ús	176
3. Funcionament	177
4. Neteja i manteniment	179
5. Especificacions tècniques	180
6. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	181
7. Garantia i SAT	182
8. Copyright	182

## ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

1. Μέρη και εξαρτήματα	183
2. Πριν από τη χρήση	184
3. Λειτουργία	185
4. Καθαρισμός και συντήρηση	187
5. Τεχνικές προδιαγραφές	188
6. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού	189
7. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	190
8. Copyright	191

04455\_PrecisionCare Samurai Clipper.

**ES** • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

**EN** • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

**FR** • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

**DE** • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

**IT** • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

**PT** • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

**NL** • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

**PL** • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

**CZ** • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

**TR** • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

**CT** • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

**GR** • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- El aparato puede ser utilizado por niños de 3 años bajo supervisión.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con

edad de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, si han sido sometidos a vigilancia o instrucciones relativas al uso del aparato con total seguridad y siempre que comprendan los peligros que entrañan. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza

y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

- El aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el mercado del producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado,

debe ser sustituido por un cable o conjunto especial a suministrar por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec o por su servicio posventa para evitar cualquier tipo de peligro.

- ADVERTENCIA: mantenga seco el aparato.
- Este aparato contiene baterías que no pueden ser reemplazadas.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico

quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones

eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

- No utilice el dispositivo si su cable o alguna de sus partes están dañadas. En este caso, contacte con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
- Mantenga a los niños alejados del



- material de embalaje. Riesgo de asfixia.
- Compruebe frecuentemente que no haya signos de desgaste y que el dispositivo no está dañado. Si se presentaran signos visibles o se hubiera utilizado el dispositivo de forma inapropiada, póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec. No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.
  - En caso de defecto o mal funcionamiento, apague y desconecte el dispositivo inmediatamente. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
  - No utilice accesorios ni piezas que no hayan sido proporcionadas por Cecotec.
  - No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
  - Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor.

- No utilice cables alargadores con este producto.
- No lo utilice en el exterior ni cerca de sustancias inflamables, por ejemplo, aerosoles.
- No coloque el dispositivo directamente sobre superficies sensibles al calor mientras esté conectado a la toma de corriente o en funcionamiento.
- No intente abrir, desmontar o reparar el producto por su cuenta. Ninguna de las partes de dentro del dispositivo pueden repararse.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para cortar pelo natural. No lo utilice para cortar pelo artificial o de animales.
- Cecotec no se hará responsable de ningún daño causado por el mal uso del producto.

- No utilice el dispositivo cerca de agua ni en lugares donde exista riesgo de que se moje.
- No utilice el dispositivo sobre cueros cabelludos dañados o que presenten algún tipo de lesión o enfermedad.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de montar o desmontar alguna de sus partes o accesorios.

### **Instrucciones de la batería**

- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.
- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la quemé ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- Tanto la batería como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la

piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.

- Evite el contacto entre la batería y pequeños objetos metálicos como clips,

monedas, llaves, clavos o tornillos.

- Cargue la batería al completo si es nueva o antes de utilizar el producto por primera vez después de un periodo largo de inactividad.
- Asegúrese siempre de que la batería está cargada al 100 % si no se ha utilizado en mucho tiempo.
- Mantenga fuera del alcance de los niños

las pilas y baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.

- La ingestión de pilas y baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir pilas o baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- The appliance cannot be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given

supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.

- The appliance must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cable is

damaged, it must be replaced with a special cable or set to be supplied by the official Cecotec Technical Support Service or the corresponding after-sales service to avoid any danger.

- WARNING: keep the appliance dry.
- This appliance has irreplaceable batteries.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars,

restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.

- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling

the plug or switching on the appliance.

- Do not use the appliance if the cable or any other part is damaged. If this is the case, contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Keep all packaging materials away from children. Risk of suffocation.
- This device must be checked frequently for signs of wear or damage. If such signs are present, or if the appliance has been used improperly, contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not try to repair the appliance by yourself.
- Switch off the appliance immediately in the event of defects or malfunctions. Pull from the plug, not the cable, to disconnect it from the outlet.
- Do not use accessories or parts that have not been provided by Cecotec
- Never leave the appliance unattended during use.



- Keep the device away from heat sources.
- Do not use an extension lead with this device.
- Do not use outdoors or operate it near flammable substances such as sprays.
- Do not place the appliance directly on any non-heatproof surfaces while plugged in or in operation.
- Do not try to open, disassemble, or repair the appliance by yourself. There are no serviceable parts inside the appliance.
- The appliance is exclusively designed for trimming natural hair. Do not use it to cut artificial or animal hair.
- Cecotec accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.
- Do not operate the appliance near water, or in places where it could get wet.
- Do not use the appliance if your skin or head skin is injured or suffers from any

type of illness.

- Turn off and unplug the appliance from the power supply before assembling or disassembling attachments.

### **Battery instructions**

- This appliance contains an irreplaceable battery.
- This appliance includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high

temperatures, as it may explode.

- Leaks from the battery or cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid gets into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the

battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.

- Avoid contact between the battery and small metallic objects such as paper clips, coins, keys, nails, or screws.
- Before a new battery is used or the battery is used for the first time after long-term storage, fully charge the battery.
- When the device is stored and not used for long periods of time, ensure that the

battery pack is fully charged.

- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Battery ingestion can cause burns, soft tissue perforation and death. Severe burns may occur within two hours of ingestion.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.

## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 3 ans sous surveillance.
- Cet appareil peut être utilisé par des

enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du

produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

- L'appareil doit être alimenté à une très basse tension de sécurité indiquée sur le produit.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un

ensemble spécial qui sera fourni par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec ou par le Service Après-Vente afin d'éviter tout danger.

- AVERTISSEMENT : gardez l'appareil au sec.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas

être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni

n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil si son câble ou une autre de ses parties sont abîmés. Dans ce cas, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il existe un risque d'asphyxie.

- Vérifiez fréquemment qu'il n'y ait pas de signe d'usure et que l'appareil ne soit pas abîmé. Si des signes d'usure visibles apparaissent ou si vous avez utilisé l'appareil de manière inappropriée, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil immédiatement. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces qui ne soient pas fournis officiellement par Cecotec.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.

- N'utilisez pas de rallonges avec cet appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieurs ni près de substances inflammables comme les aérosols.
- Ne placez pas l'appareil directement sur des surfaces sensibles à la chaleur alors qu'il est branché sur une prise de courant ou en fonctionnement.
- N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Aucune des pièces à l'intérieur de l'appareil n'est réparable.
- Cet appareil a été conçu exclusivement pour couper des cheveux naturels. Ne l'utilisez pas pour couper des cheveux artificiels ni des poils d'animaux.
- Cecotec ne se fera responsable d'aucun dommage ni accident provoqué par une utilisation incorrecte de l'appareil.



- N'utilisez pas l'appareil près d'eau ni dans des lieux où il existe des risques qu'il soit mouillé.
- N'utilisez pas l'appareil sur des cuirs chevelus abîmés ou qui présentent des lésions ou maladies.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant puis laissez-le refroidir avant de monter ou de démonter l'une de ses parties ou accessoires.

### **Instructions de la batterie**

- Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.
- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne

ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.

- Évitez le contact entre la batterie et les petits objets métalliques comme des clips, pièces, clés, vis ou clous.
- Chargez complètement la batterie lorsqu'elle est neuve ou avant d'utiliser l'appareil pour la première fois après une longue période d'inactivité.
- Assurez-vous que la batterie est toujours chargée à 100 % si le produit n'a pas été utilisé pendant longtemps.

- Maintenez les piles et batteries hors de portée des enfants, car elles risquent d'être avalées.
- L'ingestion de la batterie peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.

## **SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Das Gerät kann von Kindern ab 3 Jahren unter Aufsicht benutzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab

8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung

durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Das Gerät muss mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen sehr niedrigen Sicherheitsspannung betrieben werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch

ein spezielles Kabel oder einen speziellen Satz ersetzt werden, der vom offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec oder von dessen Kundendienst geliefert wird, um jegliche Gefahr zu vermeiden.

- **WARNUNG:** Halten Sie das Gerät trocken.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht ausgetauscht werden können.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars,

Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder

andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

- Betreiben Sie nicht das Gerät, wenn das Kabel oder Teile Schaden aufweisen. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von

Cecotec.

- Halten Sie Kindervon Verpackungsmaterial fern. Erstickungsgefahr.
- Kontrollieren Sie häufig auf Anzeichen von Abnutzung und Verschleiß und dass das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn es sichtbare Anzeichen gibt oder das Gerät in unangemessener Weise verwendet wurde, wenden Sie sich bitte an den offiziellen Technischen Kundendienst von

Cecotec. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.

- Bei Beschädigung oder Fehlfunktion schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es sofort von der Stromversorgung. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
- Benutzen Sie keinen Teil, der nicht von Cecotec mitgeliefert wurde.
- Lassen Sie das Produkt beim Verwenden

nicht unbeaufsichtigt.

- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel mit diesem Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von brennbaren Stoffe wie z.B. Sprays.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf nicht hitzebeständige Oberflächen, während

es an die Steckdose angeschlossen oder in Betrieb ist.

- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu öffnen, zu zerlegen oder zu reparieren. Kein Teil des Gerätes können repariert werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für natürliches Haar zu trimmen. Verwenden Sie es nicht zum Schneiden von Kunst- oder Tierhaaren.



- Cecotec ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch den Missbrauch des Produkts entstehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder dort, wo die Gefahr besteht, dass es nass wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf beschädigter Kopfhaut oder auf beschädigter oder erkrankter Haut.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen

Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Teile oder Zubehör montieren oder demontieren.

### **Akku/Batterieanleitungen**

- Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ersetzt werden kann.
- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku, den Sie nicht verbrennen oder hohen Temperaturen aussetzen dürfen,

da er explodieren kann.

- Sowohl die Akkus als auch die Batterien können unter extremen Bedingungen auslaufen. Wenn die Akkus/ Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit der Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Benutzen Sie Handschuhe, um die Batterie zu hantieren und entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Batterie/ Akku mit kleinen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben.
- Laden Sie den Akku vollständig, wenn er neu ist oder bevor Sie das Gerät das

erste Mal nach einem langen Zeitraum benutzen.

- Stellen Sie immer sicher, dass die Batterie 100 % geladen ist, wenn er vor langem nicht benutzt wurde.
- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus und Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Verschlucken von Batterien

und Akkus kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.

- Im Falle des Verschluckens von Batterien oder Akkus, suchen Sie sofort einen Arzt in der nächstgelegenen medizinischen Einrichtung auf.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- L'apparecchio può essere usato da bambini di 3 anni sotto stretta supervisione.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e

da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

- Alimentare l'apparecchio a una tensione molto bassa come indicato sulla marcatura.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o set speciale fornito dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec o dal rispettivo servizio post-vendita per evitare pericoli.
- **ATTENZIONE:** mantenere l'apparecchio asciutto.
- Questo apparecchio contiene batterie insostituibili.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di

classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.

- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.

- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o le sue parti sono danneggiate. In questo caso, contattare il Centro di assistenza ufficiale Cecotec.
- Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio. Rischio di asfissia.
- Verificare frequentemente che non vi siano segni di corrosione o che l'apparecchio non sia danneggiato. In caso di segni visibili o di uso improprio,

contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non tentare di riparare l'apparecchio per conto proprio.

- In caso di difetto o malfunzionamento, spegnere e scollegare immediatamente l'apparecchio. Togliere la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.
- Non utilizzare parti o accessori non forniti da Cecotec.

- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
- Non utilizzare prolunghe con questo apparecchio.
- Non utilizzare in esterni e vicino a sostanze infiammabili, ad esempio aerosol.
- Non collocare l'apparecchio direttamente

su superfici sensibili al caldo mentre è collegato alla presa di corrente o in funzionamento.

- Non tentare di aprire, smontare o riparare l'apparecchio per conto proprio. Nessuna delle parti dentro l'apparecchio può essere riparata.
- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per tagliare capelli naturali. Non utilizzare per tagliare peli

artificiali o di animali.

- Cecotec non si fa responsabile di nessun danno provocato da un uso incorretto dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua né in luoghi in cui vi sia il rischio che possa bagnarsi.
- Non utilizzare l'apparecchio su cuoio capelluto danneggiato o che presenta lesioni o malattie.



- Spegnere e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di montare o smontare qualsiasi delle sue parti o accessori.

### **Istruzioni relative alla batteria**

- Questo apparecchio contiene una batteria che non può essere sostituita.
- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla

o esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.

- Sia le batterie che le pile possono perdere in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e

cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente in conformità con le normative locali.

- Evitare il contatto tra la batteria e piccoli oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi o viti.
- Caricare completamente la batteria se è nuova o prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta dopo un lungo periodo

di inattività.

- Assicurarsi sempre che la batteria sia carica al 100% dopo un lungo periodo di inattività.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirla.
- L'ingestione di batterie e batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingestione.

- Se la batteria o le pile vengono ingerite, recarsi immediatamente alla struttura medica più vicina e consultare un medico.

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com

falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- O aparelho deve ser alimentado com a

tensão de segurança muito baixa indicada na marcação do aparelho.

- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído por um cabo ou por um conjunto especial a ser fornecido pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou pelo seu serviço pós-venda para evitar qualquer perigo.

- ADVERTÊNCIA: mantenha o aparelho seco.
- Este aparelho contém baterias que não podem ser substituídas.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na

etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.

- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Não utilize o aparelho se o cabo ou alguma das partes estiverem danificadas. Em

caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

- Mantenha as crianças longe do material de embalagem. Risco de asfixia.
- Verifique frequentemente que não tenham sinais de desgaste e que o aparelho não está danificado. Se apresentar sinais visíveis ou se tiver utilizado o aparelho de forma inadequada, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da

Cecotec. Não tente reparar o aparelho por conta própria.

- Em caso de defeitos ou mau funcionamento, desligue e desconecte o aparelho imediatamente. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.
- Não utilize acessórios nem peças que não tenham sido proporcionadas pela Cecotec.
- Não deixe o aparelho sem supervisão

durante o seu funcionamento.

- Mantenha o aparelho longe de fontes de calor.
- Não utilize cabos extensores com este aparelho.
- Não utilize no exterior nem perto de substâncias inflamáveis, por exemplo, aerossóis.
- Não coloque o aparelho diretamente sobre superfícies sensíveis ao calor

- enquanto estiver conectado à corrente elétrica ou em funcionamento.
- Não tente desmontar ou reparar o produto por conta própria. Nenhuma das partes de dentro do aparelho podem ser reparadas.
  - Este aparelho está desenhado exclusivamente para cortar cabelo natural. Não utilize para cortar cabelo sintético.
  - Cecotec não se faz responsável de nenhum dano ou acidente causado por um uso indevido do aparelho.
  - Não utilize o aparelho perto de água nem de lugares onde exista risco de que se molhe.
  - Não utilize o aparelho sobre couro cabeludo danificados ou que apresentem algum tipo de lesão ou doença.
  - Desligue o aparelho da tomada elétrica



e deixe que arrefeça antes de montar ou desmontar alguma das partes ou acessórios.

### **Instruções da bateria**

- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.
- O aparelho inclui uma bateria de iões de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.

- Tanto a bateria como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e

deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.

- Evite o contacto entre a bateria e os pequenos objetos metálicos como cliques, moedas, chaves, parafusos ou pregos.
- Carregue a bateria completamente se for nova ou antes de usar o produto pela primeira vez, ou depois de um longo período de inatividade.
- Certifique-se sempre de que a bateria

esteja carregada a 100% se não foi usado durante muito tempo.

- Mantenha as pilhas que possam ser engolidas fora do alcance das crianças.
- A ingestão de pilhas e baterias podem causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.

- Se as pilhas ou a bateria forem engolidas, procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Het apparaat kan door kinderen vanaf 3 jaar onder toezicht worden gebruikt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met

beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Het apparaat moet worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die op de productmarkering staat vermeld.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij worden vervangen door een speciale kabel of set die door de Technische Dienst van Cecotec moet worden geleverd.
- **WAARSCHUWING:** houd het apparaat droog.
- Dit apparaat bevat accu's die niet kunnen worden vervangen.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.

- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Gebruik het apparaat niet als de kabel of één van de onderdelen beschadigd is. Contacteer in dit geval de Technische Dienst van Cecotec.
- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Regelmatig te controleren dat er geen tekenen van slijtage zijn en dat het apparaat niet is beschadigd. Als er zichtbare tekenen zijn of als het apparaat onjuist is gebruikt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Probeer niet om zelf het apparaat te repareren.

- Schakel het apparaat onmiddellijk uit en ontkoppel het van de stroom in geval van een defect of probleem met de werking. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- Gebruik alleen de originele reserveonderdelen die worden verstrekt of

aanbevolen door Cecotec om een veilige werking te garanderen.

- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik geen verlengsnoeren.
- Gebruik niet in de buitenshuis of in de buurt van ontvlambare stoffen, bijv. aërosolen.

- Plaats het apparaat niet direct op warmtegevoelige oppervlakken terwijl het is aangesloten op het stopcontact of in werking is.
- Probeer niet om zelf het product uit elkaar te halen, te openen of te repareren. Geen enkel onderdeel in het apparaat kan worden gerepareerd.
- Dit apparaat is exclusief ontworpen om natuurlijk haar te knippen. Niet gebruiken om kunsthaar of dierlijk haar te knippen.
- Cecotec is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van het product.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of op plaatsen waar het risico bestaat dat het nat wordt.
- Gebruik het apparaat niet op een beschadigde huid of hoofdhuid, of die enige vorm van letsel of ziekte heeft.



- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderdelen of accessoires monteert of verwijdert.

### **Instructies voor de batterij**

- Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen.
- Het apparaat bevat een lithium-ion batterij, verbrand deze niet en stel hem

niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien hij kan exploderen.

- Zowel kleine als grote batterijen zouden kunnen lekken onder extreme omstandigheden. Raak niet de vloeistof aan als de batterij lekt. Indien de vloeistof van een batterij in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan

onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de batterij vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.

- Vermijd dat de batterij in contact komt met kleine metalen objecten zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers of schroeven.
- Laad de batterij volledig op voor het

eerste gebruik of nadat u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt heeft.

- Zorg ervoor dat de batterij 100% is opgeladen als u het apparaat gedurende langere tijd niet heeft gebruikt.
- Batterijen die kunnen worden ingeslikt buiten het bereik van kinderen.
- Het inslikken van de batterij kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Ernstige

brandwonden kunnen zich binnen twee uur na inname voordoen.

- Als de batterij wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.

## **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 3 lat pod nadzorem.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8

lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w sposób całkowicie bezpieczny i pod warunkiem, że rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Urządzenie musi być zasilane prądem o bardzo niskim napięciu bezpieczeństwa określonym w oznakowaniu produktu.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel zasilający jest

uszkodzony, należy go wymienić na specjalny kabel lub zestaw, który zostanie dostarczony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec lub przez serwis posprzedażowy, aby uniknąć jakiegokolwiek zagrożenia.

- OSTRZEŻENIE: urządzenie musi być suche.
- To urządzenie zawiera akumulator, którego nie można wymienić.

- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz, że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że Twoje ręce są całkowicie suche.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jego przewód lub którakolwiek z jego części jest uszkodzona. W takim przypadku należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem

Pomocy Technicznej Cecotec.

- Utrzymuj dzieci z daleka od opakowania urządzenia. Grozi ryzykiem uduszenia.
- Sprawdzaj z każdym razem, czy widoczne są ślady zużycia i czy urządzenie nie jest uszkodzone. W przypadku widocznych oznak lub niewłaściwego użytkowania urządzenia należy skontaktować się z centrum serwisowym Cecotec. Nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia.
- W przypadku usterki lub niepoprawnego działania należy natychmiast wyłączyć i odłączyć urządzenie. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za przewód.
- Nie używaj akcesoriów ani części, które nie zostały dostarczone przez Cecotec.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru

podczas pracy.

- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła.
- Nie używaj przedłużaczy z tym produktem.
- Nie używaj go na zewnątrz lub w pobliżu substancji łatwopalnych, na przykład aerozoli.
- Nie stawiaj urządzenia bezpośrednio na powierzchniach wrażliwych na

ciepło, gdy jest podłączone do gniazdka elektrycznego lub gdy jest włączone.

- Nie należy podejmować prób samodzielnego otwierania, demontażu lub naprawy produktu. Nie ma możliwości naprawy żadnej z części wewnątrz urządzenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do strzyżenia włosów naturalnych. Nie używaj go do strzyżenia



sztucznych włosów lub zwierzęcej sierści.

- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody lub w miejscach, w których istnieje ryzyko zamoczenia.
- Nie używaj urządzenia na uszkodzonej skórze głowy lub skórze głowy z

jakimkolwiek urazem lub chorobą.

- Przed przystąpieniem do montażu lub demontażu jakiegokolwiek części lub akcesoriów należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.

### **Instrukcje dotyczące baterii**

- To urządzenie zawiera baterię, której nie można wymienić.
- W urządzeniu znajduje się bateria litowo-

jonowa, nie wolno jej palić ani wystawiać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.

- Zarówno akumulator, jak i baterie mogą wyciec w ekstremalnych warunkach. Jeśli akumulator wycieknie, nie dotykaj płynu. Jeśli płyn wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością

czystej wody przez co najmniej 10 minut i zwróć się o pomoc lekarską. Załóż rękawice, aby móc dotknąć akumulatora i natychmiast go zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Unikaj kontaktu baterii z małymi metalowymi przedmiotami, takimi jak klipsy, monety, klucze, gwoździe lub śruby.
- Naładuj całkowicie akumulator, jeśli

jest nowy lub przed pierwszym użyciem produktu po długim okresie bezczynności.

- Zawsze upewnij się, że bateria jest w 100% naładowana, jeśli nie była używana przez dłuższy czas.
- Baterie i akumulatory, które mogą zostać połamane, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Połknięcie ogniw i baterii może spowodować oparzenia, perforację

tkanek miękkich i śmierć. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu dwóch godzin od spożycia.

- W przypadku połknięcia baterii udaj się natychmiast do najbliższego centrum medycznego.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtete následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou

pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.

- Spotřebič musí být napájen velmi nízkým bezpečným napětím uvedeným na označení výrobku.
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí

kabel není viditelně poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen speciálním kabelem nebo sadou dodanou Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec nebo jejím poprodejním servisem, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.

- VAROVÁNÍ: Přístroj udržujte v suchu.
- Toto zařízení obsahuje baterie, které nelze vyměnit.

- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na energetickém štítku výrobku a že je zástrčka uzemněna.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou část výrobku do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje působení

vody. Ujistěte se, že máte zcela suché ruce, než se dotknete zástrčky nebo zapnete výrobek.

- Nepoužívejte zařízení, pokud jeho kabel nebo některá z jeho částí jsou poškozeny. V takovém případě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Děti udržujte mimo dosah obalového materiálu. Hrozí nebezpečí udušení.

- Pravidelně kontrolujte, zda zařízení nevykazuje známky opotřebení a zda není poškozeno. Pokud se na zařízení objeví viditelné známky nebo bylo použito nevhodným způsobem, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec. Nepokoušejte se přístroj opravovat sami.
- V případě závady nebo nesprávného provozu přístroj okamžitě vypněte a

- odpojte. Pro jeho odpojení zatáhněte za zástrčku, netahejte za kabel.
- Nepoužívejte příslušenství nebo díly, které nebyly dodány společností Cecotec.
  - Nenechávejte výrobek během provozu bez dozoru.
  - Udržujte zařízení mimo dosah zdrojů tepla.
  - Nepoužívejte s tímto výrobkem prodlužovací kabely.
- Nepoužívejte jej venku nebo v blízkosti hořlavých látek, například aerosolů.
  - Nepokládejte zařízení přímo na povrchy citlivé na teplo, zatímco je zapojeno do síťové zásuvky nebo je v provozu.
  - Nepokoušejte se výrobek sami otevírat, rozebírat nebo opravovat. Žádnou z částí uvnitř zařízení nelze opravit.
  - Tento přístroj je určen výhradně ke stříhání a zastříhování lidských vlasů,

vousů a chloupků. Nepoužívejte ho ke stříhání umělých vlasů nebo zvířecí srsti.

- Společnost Cecotec nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním výrobku.
- Nepoužívejte přístroj blízko vody ani na místech, kde hrozí nebezpečí, že by se mohl namočit.
- Nepoužívejte přístroj na poraněnou nebo nemocnou pokožku hlavy.

- Vypněte a odpojte přístroj od elektrické sítě před montáží nebo demontáží jakýchkoli jeho částí nebo příslušenství.

### **Instrukce k bateriím**

- Tento spotřebič obsahuje baterii, kterou nelze vyměnit.
- Spotřebič obsahuje lithium-iontovou baterii, kterou nespalujte ani nevystavujte vysokým teplotám, protože by mohla



explodovat.

- V extrémních podmínkách může dojít k vytečení baterie i článků. Pokud z baterie vytéká kapalina, nedotýkejte se jí. Pokud se kapalina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte vodou a mýdlem. Pokud se tato kapalina dostane do kontaktu s očima, okamžitě je vymyjte čistou vodou po dobu nejméně 10 minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Použijte rukavice při manipulaci s baterií a neprodleně ji zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

- Zabraňte kontaktu baterie s malými kovovými předměty, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky nebo šrouby.
- Nabijte baterii naplno, pokud je nová, nebo před prvním použitím výrobku po delší době nečinnosti.

- Vždy se ujistěte, že je baterie nabitá na 100 %, pokud jste přístroj dlouho nepoužívali.
- Uchovávejte články a baterie, které lze spolknout, mimo dosah dětí.
- Spolknutí článků nebo baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Může dojít k těžkým popáleninám do dvou hodin po jejich spolknutí.
- V případě spolknutí článků nebo baterií okamžitě vyhledejte nejbližší lékařskou pomoc.

## GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Cihaz, gözetim altında 3 yaşından büyük çocuklar tarafından kullanılabilir.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve

- fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri azalmıř veya deneyim ve bilgi eksiklięi olan kiřiler tarafından, cihazın güvenli bir řekilde kullanılmasına iliřkin gözetim veya talimat verildięi ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz, ürün iřaretinde belirtilen çok düşük

- güvenlik voltajında çalıştırılmalıdır.
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Güç kablosu hasar görürse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için resmi Cecotec Teknik Destek Servisi veya satış sonrası yetkili servis tarafından sağlanacak özel bir kablo veya set ile değiştirilmelidir.
  - UYARI: cihazı kuru tutun.
  - Bu cihaz değiştirilemeyen batarya içerir.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
  - Elektrik geriliminin ürün etiketinde belirtilen gerilimle aynı olduğundan ve fişin topraklama olduğundan emin olun.
  - Kabloyu, fişi veya ürünün herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya koymayın. Elektrik bağlantılarını suya

maruz bırakmayın. Fişle dokunmadan veya ürünü açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.

- Kablosu veya herhangi bir parçası hasarlıysa cihazı kullanmayın. Bu durumda, lütfen Cecotec'in Resmi Cecotec Teknik Destek Merkezi ile iletişime geçin.
- Çocukları ambalaj malzemelerinden uzak tutun. Boğulma tehlikesi.

- Herhangi bir aşınma ve yıpranma belirtisi olup olmadığını ve cihazın hasar görüp görmediğini sık sık kontrol edin. Gözle görülür işaretler varsa veya cihaz uygunsuz şekilde kullanılmışsa, lütfen resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin. Cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın

- Bir defo veya arıza durumunda, cihazı derhal kapatın ve elektrik bağlantısını kesin. kapatmak için fişi çekin, kabloyu çekmeyin.
- Cecotec tarafından tedarik edilmeyen aksesuar veya parçaları kullanmayın.
- Çalışma sırasında ürünü gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazı ısı kaynaklarından uzakta tutun.
- Bu üründe uzatma kablosu kullanmayın.
- Açık havada veya aerosoller gibi yanıcı maddelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı elektrik prizine bağlıken veya çalışırken doğrudan ısıya duyarlı yüzeylerin üzerine koymayın.
- Ürünü kendiniz açmaya, sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Cihazın içindeki parçaların hiçbiri onarılamaz.
- Bu cihaz, doğal ve kuru tüyleri kesmek için özel olarak tasarlanmıştır. Yapay veya

- hayvan tüyleri kesmek için kullanmayın.
- Cecotec, cihazın yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasardan sorumlu olmayacaktır.
  - Cihazı su yakınında veya ıslanma riski olan yerlerde kullanmayın.
  - Cihazı hasarlı tüy derilerinde veya herhangi bir yaralanma veya hastalığı olan tüy derilerinde kullanmayın.
  - Herhangi bir parçasını veya aksesuarını

monte etmeden veya sökmeden önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.

### **Batarya talimatları**

- Bu cihaz değiştirilemeyen bir batarya içerir.
- Cihaz bir lityum iyon pil içerir, patlayabileceği için yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.

- Hem batarya hem de piller ekstrem koşullar altında sızıntı yapabilir. Batarya sızdırıyorsa, sıvıya dokunmayın. Sıvı ciltle temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse, derhal gözleri en az 10 dakika boyunca bol miktarda temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Batarya veya pili tutarken eldiven takın ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal imha edin.
- Batarya ile örneğin küçük metal nesnelere, bozuk paralar, anahtarlar, çiviler veya vidalar arasında temastan kaçınınız.
- Pil yeni ise veya cihaz uzun süre kullanılmadıysa ilk kullanımdan önce pili tam olarak şarj edin.
- Uzun süre kullanılmadıysa pilin her zaman %100 şarjlı olduğundan emin olun.
- Yutulabilecek pilleri ve bataryaları



çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

- Pillerin yutulması yanıklara, yumuşak dokuların delinmesine ve ölüme neden olabilir. Yutulduktan sonraki iki saat içinde ciddi yanıklar oluşabilir.
- Pillerin yutulması halinde derhal tıbbi yardım talep edin.

## **INSTRUCCIONS DE SEGURETAT**

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Aquest aparell pot ser usat per nens de 8 anys o més i per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o amb manca d'experiència i coneixement,

sempre i quan hagin estat sotmesos a vigilància o instruccions relatives a l'ús de l'aparell amb total seguretat i compreguin els perills que comporta. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment que l'usuari ha de fer no han de ser duts a terme per nens sense supervisió.

- L'aparell ha d'estar alimentat a molt baixa tensió de seguretat, establerta al

- marcatge del producte.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït per un cable o conjunt especial a subministrar pel Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec o pel seu servei postvenda, per tal d'evitar qualsevol tipus de perill.
  - ADVERTIMENT: mantingueu sec l'aparell.
  - Aquest aparell conté bateries que no poden ser reemplaçades.
  - Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i queda exclòs el seu ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
  - Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i

que l'endoll tingui presa de terra.

- No submergiu el cable, l'endollo qualsevol part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.
- No utilitzeu el dispositiu si el cable o les

parts estan malmeses. En aquest cas, contacteu amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec.

- Mantingueu els nens allunyats del material d'embalatge. Risc d'asfíxia.
- Comproveu sovint que no hi hagi signes de desgast i que el dispositiu no està malmès. Si es presenten signes visibles o s'hagués utilitzat el dispositiu de manera inapropiada, poseu-vos en contacte

amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec. No intenteu reparar el dispositiu pel vostre compte.

- En cas de defecte o mal funcionament, apagueu i desconnecteu el dispositiu immediatament. Estireu l'endoll per desconnectar-lo; no estireu el cable.
- No feu servir accessoris ni peces que no hagin estat proporcionades per Cecotec.
- No deixeu el producte sense supervisió

durant el seu funcionament.

- Mantingueu el dispositiu lluny de fonts de calor.
- No utilitzeu cables allargadors amb aquest producte.
- No l'utilitzeu a l'exterior ni prop de substàncies inflamables, com per exemple aerosols.
- No col·loqueu el dispositiu directament sobre superfícies sensibles a la calor

mentre estigui connectat a la presa de corrent o en funcionament.

- No intenteu obrir, desmuntar o reparar el producte pel vostre compte. Cap de les parts de l'interior del dispositiu pot ser reparada.
- Aquest dispositiu està dissenyat exclusivament per tallar cabells naturals. No l'utilitzeu per tallar els cabells artificials o d'animals.
- Cecotec no es fa responsable de cap dany causat pel mal ús del producte.
- No utilitzeu el dispositiu a prop d'aigua ni en llocs on hi hagi risc que es mulli.
- No utilitzeu el dispositiu sobre cuir cabelluts danyats o que presentin algun tipus de lesió o malaltia.
- Apagueu i desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent abans de muntar

o desmuntar alguna de les parts o accessoris.

### **Instruccions de la bateria**

- Aquest aparell conté una bateria que no pot ser reemplaçada.
- L'aparell inclou una bateria d'ió-liti. No la cremeu ni l'exposeu a temperatures altes, ja que podria explotar.
- Tant la bateria com les piles poden

presentar fuites en condicions extremes. Si la bateria degota, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renteu-la immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renteu-los de forma immediata amb abundant aigua neta durant un mínim de 10 minuts i busqueu assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb

la normativa local.

- Eviteu el contacte entre la bateria i petits objectes metàl·lics com clips, monedes, claus o cargols.
- Carregueu la bateria al complet si és nova, o abans d'utilitzar el producte per primera vegada després d'un període llarg d'inactivitat.
- Assegureu-vos sempre que la bateria estigui carregada al 100% si no s'ha utilitzat en molt de temps.
- Mantingueu fora de l'abast dels nens les piles i bateries que tinguin risc de ser ingerides.
- La ingestió de piles i bateries pot provocar cremades, perforació de parts toves i fins i tot la mort. Poden provocar-se cremades greus en les dues hores següents a la ingesta.



- En cas d'ingerir piles o bateries acudiu ràpidament al vostre centre mèdic més proper.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 3 ετών υπό επίβλεψη.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω

και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να κάνει ο χρήστης δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται με την πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας που αναφέρεται στη σήμανση του προϊόντος.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ένα ειδικό καλώδιο ή σεντ που θα σας προμηθεύσει το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec ή από παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν μπορούν να αντικατασταθούν.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι η πρίζα είναι γειωμένη.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, την πρίζα ή οποιοδήποτε εξάρτημα του προϊόντος σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε την πρίζα ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ή κάποιο από τα μέρη της έχει υποστεί ζημιά. Σε αυτή την περίπτωση, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά του υλικού συσκευασίας. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Ελέγχετε συχνά ότι δεν υπάρχουν σημάδια φθοράς και ότι η συσκευή δεν

- έχει υποστεί ζημιά. Εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ή η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί με ακατάλληλο τρόπο, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Σε περίπτωση ελαττώματος ή δυσλειτουργίας, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή. Τραβήξτε από την πρίζα για να το αποσυνδέσετε, μην τραβήξετε το καλώδιο.
  - Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά που δεν παρέχονται από την Cecotec.
  - Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη λειτουργία.
  - Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας.

- Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης με αυτό το προϊόν.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους ή κοντά σε εύφλεκτες ουσίες, π.χ. αερολύματα.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας σε ευαίσθητες στη θερμότητα επιφάνειες ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα ή σε λειτουργία.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Κανένα από τα εξαρτήματα στο εσωτερικό της συσκευής δεν μπορεί να επισκευαστεί.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για την κοπή φυσικών μαλλιών. Μην το χρησιμοποιείτε για την κοπή τεχνητών ή ζωικών μαλλιών.
- Η Cecotec δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από κακή

- χρήση της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό ή σε μέρη όπου υπάρχει κίνδυνος να βραχεί.
  - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κατεστραμμένο τριχωτό της κεφαλής ή σε τριχωτό της κεφαλής με οποιονδήποτε τραυματισμό ή ασθένεια.
  - Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν

συναρμολογήσετε ή αποσυναρμολογήσετε οποιοδήποτε από τα μέρη ή τα εξαρτήματά της.

### **Οδηγίες για την μπαταρία**

- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί.
- Η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρία ιόντων λιθίου, μην την κάψετε και μην την εκθέσετε σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς

μπορεί να εκραγεί.

- Η μπαταρία ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροές υπό ακραίες συνθήκες. Εάν η μπαταρία έχει διαρροή, μην αγγίζετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και αναζητήστε ιατρική βοήθεια.

Φορέστε γάντια όταν χειρίζεστε την μπαταρία και απορρίψτε την αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

- Αποφύγετε την επαφή της μπαταρίας με μικρά μεταλλικά αντικείμενα, όπως συρραπτικά, κέρματα, κλειδιά, καρφιά ή βίδες.
- Φορτίστε πλήρως την μπαταρία εάν είναι καινούργια ή πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά μετά από



μεγάλο χρονικό διάστημα αδράνειας.

- Βεβαιωθείτε πάντα ότι η μπαταρία είναι 100% φορτισμένη, εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες που μπορούν να καταποθούν μακριά από τα παιδιά.
- Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση

μαλακών μορίων και θάνατο. Μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα εντός δύο ωρών από την κατάποση.

- Σε περίπτωση κατάποσης μπαταριών, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

## ESPAÑOL

### 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Peine de 1-10 mm
2. Dial
3. Interruptor de encendido/apagado
4. Peine de 11-20 mm
5. Cuchillas
6. Cepillo de limpieza
7. Botella de aceite lubricante
8. Cable USB de carga

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

### 2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese

de reciclar todos los elementos correctamente.

- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

#### **Contenido de la caja**

- PrecisionCare Barber
- Peine 1-10 mm

- Peine 11-20 mm
- Cable de carga
- Cepillo de limpieza
- Bote de aceite
- Este manual de instrucciones

### **3. FUNCIONAMIENTO**

#### **Cargar la batería**

Nota: Cargue el aparato por completo antes de utilizarlo por primera vez. Para cargar el aparato, éste debe estar apagado.

## ESPAÑOL

1. Conecte la clavija del cargador al puerto de carga del aparato.
2. Inserte el cable USB en un adaptador de corriente compatible y conéctelo a la toma de corriente.
3. Mientras el aparato se esté cargando, se encenderá un indicador luminoso.

### Uso del aparato

1. Para asegurar un corte más preciso, puede ajustar la longitud con el dial. Este aparato dispone de dos peines, uno de 1-10 mm y otro de 11-20 mm.
2. Si desea un corte extremadamente apurado, utilice el aparato sin ningún peine.

### Cambiar el peine

Fig. 2

1. En primer lugar, retire el peine que desea cambiar (A).
2. Después, inserte el peine que desee utilizar (B).
3. Cuando el peine haya encajado por completo, escuchará un clic.

### Cortar el pelo

1. En primer lugar, péinese.
2. A continuación, colóquese una capa o una toalla alrededor de los hombros para evitar que el pelo cortado caiga sobre su ropa.

3. Comience cortando el pelo por el cuello o los laterales y poco a poco vaya dirigiendo el aparato hasta el centro de la cabeza.
  4. Durante el corte, sujete el aparato de forma que el lado plano del peine quede sobre la cabeza. Asegúrese de realizar el corte de manera uniforme.
  5. Después, dirija el aparato desde la parte frontal de la cabeza hacia el centro.
  6. Cuando acabe de cortar, péñese de nuevo.
2. Utilice el cepillo de limpieza para eliminar el pelo acumulado.
  3. Para colocar las cuchillas de nuevo, siga las indicaciones de la figura C. Cuando esta pieza quede correctamente encajada, escuchará un clic.

### **Desmontar las cuchillas**

Fig. 3

1. Sujete el aparato frente a usted y presione las cuchillas con el pulgar hasta retirarlas (D).

## **4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

- Limpie el producto después de cada uso.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de limpiarlo, de montar o de desmontar alguna de sus partes.

## ESPAÑOL

- No utilice aire comprimido, esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- No sumerja el cuerpo del dispositivo en agua ni en ningún otro líquido.
- No golpee el producto o la cuchilla contra una superficie para eliminar los pelos o el agua, ya que esto podría dañar el producto y la cuchilla. Cambie la cuchilla por una nueva si presenta daños.
- Guarde el producto en su embalaje original para evitar que se dañe.

### **Limpieza del producto**

1. Apague el aparato.
2. Retire el peine de la cuchilla.
3. Retire los pelos que se hayan acumulado en la cuchilla o el peine con un cepillo.
4. Retire las cuchillas y limpie tanto la cuchilla como el cuerpo del producto
5. Vuelva a colocar la cuchilla en su lugar

## 5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: EU01\_100056

Producto: PrecisionCare Barber

Datos para la carga:

Entrada del producto: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Batería (no reemplazable): Ion litio, 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh

Para la recarga de la batería se recomienda utilizar un adaptador con las siguientes características:

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz

Salida: 5 V  $\overline{=}$ , 1 A

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

## 6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este

## ESPAÑOL

producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/ baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.



## 8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## ENGLISH

### 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. 1-10 mm guide comb
2. Selector knob
3. Power switch
4. 11-20 mm guide comb
5. Blades
6. Cleaning brush
7. Lubricating oil bottle
8. USB charging cable

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

### 2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the

original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.

- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

**Box content**

- PrecisionCare Barber
- 1-10 mm guide comb

- 11-20 guide comb
- Charging cable
- Cleaning brush
- Lubricating oil bottle
- Instruction manual

**3. OPERATION****Charging the battery**

Note: charge the appliance fully before first use. To charge the appliance, it must be switched off.

## ENGLISH

1. Connect the charger plug to the charging port of the appliance.
2. Insert the USB cable into a compatible power adapter and plug it into the power outlet.
3. While charging, an indicator light will switch on.

### Using the appliance

1. To ensure a more precise cut, you can adjust the length with the selector knob. This appliance has two guide combs, one of 1-10 mm and the other of 11-20 mm.
2. For an extremely precise cut, use the appliance without a guide comb.

### Changing the guide comb

Fig. 2

1. First, remove the guide comb to be replaced (A).
2. Then, insert the guide comb you wish to use (B).
3. When the guide comb has fully engaged, you will hear a click.

### Cutting hair

1. First of all, comb your hair.
2. Next, drape a towel or dressing gown over your neck and shoulders to prevent cut hair from falling on your clothes.
3. Start by cutting the hair at the neck or sides and gradually work your way to the centre of the head.

4. During cutting, hold the appliance so that the flat side of the guide comb is on the head. Be sure to cut evenly.
5. Then, direct the appliance from the front of the head towards the centre.
6. When you have finished cutting, comb your hair again.

### **Blade disassembly**

Fig. 3

1. Hold the appliance in front of you and press the blades with your thumb until they are removed (D).
2. Use the cleaning brush to remove accumulated hair.
3. To reattach the blades, follow the instructions in figure C. When this part is correctly fitted, you will hear a click.

## **4. CLEANING AND MAINTENANCE**

- Clean the appliance after every use.
- Turn off and disconnect the appliance from the mains supply before cleaning, servicing it, or assembling or disassembling any of its parts.
- Do not use compressed air, abrasive cleaners, or scouring pads to clean the appliance.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- Do not strike the appliance or blade against a surface to remove hair or water, as this may damage the appliance and

## ENGLISH

blade. Replace the blade if it is damaged.

- Store the appliance in its original packaging to prevent damage.

### Appliance cleanliness

1. Switch off the appliance.
2. Remove the guide comb from the blade.
3. Remove any hairs that have accumulated on the blade or comb with a brush.
4. Remove the blades and clean both the blade and the body of the appliance.
5. Put the blades back in place.

## 5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: EU01\_100056

Product: PrecisionCare Barber

Data for charging:

Product input: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Battery (not replaceable): Lithium-ion, 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh

To recharge the battery, it is recommended to use an adapter with the following characteristics:

Input: 100-240 V~, 50/60 Hz

Output: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

## 6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches

the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

## ENGLISH

### 7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

### 8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Peigne d'1-10 mm
2. Cadran
3. Interrupteur marche/arrêt
4. Peigne d'11-20 mm
5. Lames
6. Brosse de nettoyage
7. Huile lubrifiante
8. Câble USB de charge

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

## 2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage

## FRANÇAIS

dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.

- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

### **Contenu de la boîte**

- PrecisionCare Barber
- Peigne de 1-10 mm
- Peigne de 11-20 mm
- Câble de charge
- Brosse de nettoyage
- Pot d'huile
- Manuel d'instructions

### 3. FONCTIONNEMENT

#### Charger la batterie

Note : Chargez complètement l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Pour charger l'appareil, celui-ci doit être éteint.

1. Branchez la fiche du chargeur sur le port de charge de l'appareil.
2. Insérez le câble USB dans un adaptateur électrique compatible et branchez-le dans la prise de courant.
3. Pendant la charge, l'indicateur s'illuminera.

#### Utilisation de l'appareil

1. Pour une coupe plus précise, vous pouvez régler la longueur à l'aide du cadran. Cet appareil comporte deux peignes, l'un de 1 à 10 mm et l'autre de 11 à 20 mm.
2. Pour une coupe extrêmement précise, utilisez l'appareil sans peigne.

#### Changement du peigne

Img. 2

1. Tout d'abord, retirez le peigne à changer (A).
2. Insérez ensuite le peigne que vous souhaitez utiliser (B).
3. Lorsque le peigne est complètement engagé, vous entendez un clic.

## FRANÇAIS

### Couper les cheveux

1. Tout d'abord, peignez vos cheveux.
2. Drapez une serviette ou une robe de chambre sur votre cou et vos épaules pour éviter que les cheveux coupés ne tombent sur vos vêtements.
3. Commencez par couper les cheveux au niveau de la nuque ou sur les côtés et progressez progressivement vers le centre de la tête.
4. Pendant la coupe, tenez l'appareil de manière à ce que le côté plat du peigne soit sur la tête. Veillez à couper uniformément.
5. Dirigez ensuite l'appareil de l'avant de la tête vers le centre.
6. Une fois la coupe terminée, peignez à nouveau vos cheveux.

### Démontage des lames

Img. 3

1. Tenez l'appareil devant vous et appuyez sur les lames avec votre pouce jusqu'à ce qu'elles soient retirées (D).
2. Utilisez la brosse de nettoyage pour éliminer les cheveux accumulés.
3. Pour remettre les lames en place, suivez les instructions de la figure C. Lorsque cette pièce est correctement montée, vous entendrez un clic.

## 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer et de monter/démonter une de ses parties.
- N'utilisez pas d'air comprimé, d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Ne frappez pas l'appareil ou la lame contre une surface pour enlever les poils ou l'eau, car cela pourrait endommager l'appareil et la lame. Remplacez les lames si elles sont abîmées.

- Conservez le produit dans son emballage d'origine pour éviter de l'endommager.

### Nettoyage de l'appareil

1. Éteignez l'appareil.
2. Retirez le peigne-guide des lames.
3. Retirez les poils qui se sont accumulés sur la lame ou le peigne à l'aide d'une brosse.
4. Retirez les lames et nettoyez la lame et le corps du produit.
5. Placez à nouveau la lame.

## FRANÇAIS

### 5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : EU01\_100056

Produit : PrecisionCare Barber

Données pour la charge:

Entrée : 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Batterie (non remplaçable) Lithium-ion, 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh

Pour recharger la batterie, il est recommandé d'utiliser un adaptateur ayant les caractéristiques suivantes :

Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz

Sortie : 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

### 6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint

la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## **7. GARANTIE ET SAV**

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

**FRANÇAIS**

## **8. COPYRIGHT**

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Aufsteckkamm (1-10 mm)
2. Daumenrad
3. Ein-/Ausshalter
4. Aufsteckkamm (11-20 mm)
5. Klingen
6. Reinigungsbürste
7. Schmierölflasche
8. USB-Ladekabel

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf,

## DEUTSCH

damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer vom Produkt, um die Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfersuchens zu gewährleisten.

### **Vollständiger Inhalt**

- PrecisionCare Barber
- Aufsteckkamm 1-10 mm
- Aufsteckkamm 11-20 mm
- Ladekabel
- Reinigungsbürste
- Flasche Öl
- Diese Bedienungsanleitung

## 3. BEDIENUNG

### Den Akku aufladen

Hinweis: Laden Sie das Gerät vollständig auf, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen. Um das Gerät aufzuladen, muss es ausgeschaltet sein.

1. Schließen Sie den Stecker des Ladegeräts an den Ladeanschluss des Geräts an.
2. Stecken Sie das USB-Kabel in einen kompatiblen Netzadapter und stecken Sie ihn in die Steckdose.
3. Während das Gerät aufgeladen wird, leuchtet eine Anzeige auf.

### Benutzung des Geräts

1. Um einen präziseren Schnitt zu gewährleisten, können Sie die Länge mit dem Daumenrad einstellen. Dieses Gerät hat zwei Kämme, einen von 1-10 mm und einen von 11-20 mm.
2. Wenn Sie einen extrem engen Schnitt wünschen, verwenden Sie das Gerät ohne Kamm.

### Wechsel des Kammes

Abb. 2

1. Entfernen Sie zunächst den zu ersetzenden Kamm (A).
2. Setzen Sie dann den gewünschten Kamm ein (B).
3. Wenn der Kamm vollständig eingerastet ist, hören Sie ein Klicken.

## DEUTSCH

### Haarschneiden

1. Kämmen Sie zunächst Ihr Haar.
2. Legen Sie sich dann einen Umhang oder ein Handtuch um die Schultern, damit die abgeschnittenen Haare nicht auf Ihre Kleidung fallen.
3. Beginnen Sie mit dem Abschneiden der Haare im Nacken oder an den Seiten und arbeiten Sie sich allmählich zur Mitte des Kopfes vor.
4. Halten Sie das Gerät beim Schneiden so, dass die flache Seite des Kammes auf dem Kopf liegt. Achten Sie darauf, gleichmäßig zu schneiden.
5. Richten Sie das Gerät dann von der Vorderseite des Kopfes zur Mitte hin aus.

6. Wenn Sie mit dem Schneiden fertig sind, kämmen Sie Ihr Haar erneut.

### Klingen entfernen

Abb. 3

1. Halten Sie das Gerät vor sich und drücken Sie mit dem Daumen auf die Klingen, bis sie sich entfernen lassen (D).
2. Verwenden Sie die Reinigungsbürste, um angesammelte Haare zu entfernen.
3. Um die Klingen wieder anzubringen, folgen Sie den Anweisungen in Abbildung C. Wenn dieses Teil korrekt montiert ist, hören Sie ein Klicken.

## 4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen oder Teile montieren und demontieren.
- Verwenden Sie keine Druckluft, Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Tauchen Sie das Gehäuse des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Schlagen Sie das Gerät oder die Klinge nicht gegen eine Oberfläche, um Haare oder Wasser zu entfernen, da dies das

Gerät und die Klinge beschädigen kann. Ersetzen Sie die Klinge durch eine neue, wenn sie beschädigt ist.

- Bewahren Sie das Produkt in seiner Originalverpackung auf, um Schäden zu vermeiden.

### Reinigung des Produkts

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Nehmen Sie dem Kamm von der Klinge ab.
3. Entfernen Sie alle Haare, die sich auf der Klinge oder dem Kamm angesammelt haben, mit einer Bürste.
4. Entfernen Sie die Klängen und reinigen Sie sowohl die Klinge als auch das Gehäuse des Produkts.
5. Setzen Sie die Klinge wieder ein.

## DEUTSCH

### 5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: EU01\_100056

Produkt: PrecisionCare Barber

Daten zum Laden:

Eingang: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Akku (nicht austauschbar): Lithium-Ionen, 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh

Zum Aufladen des Akkus wird empfohlen, einen Adapter mit den folgenden Eigenschaften zu verwenden:

Eingangsstrom: 100-240 V ~, 50/60 Hz

Auslass: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

### 6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses

Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

**DEUTSCH**

## **8. COPYRIGHT**

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).



## 1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Pettine guida (1-10 mm)
2. Selettore
3. Interruttore di accensione/spegnimento
4. Pettine guida (11-20 mm)
5. Lama
6. Pennello per la pulizia
7. Contenitore di olio lubrificante
8. Cavo di ricarica USB

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio

## ITALIANO

qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.

- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

### **Contenuto della scatola**

- PrecisionCare Barber
- Pettine guida 1-10 mm
- Pettine guida 11-20 mm
- Cavo di ricarica
- Pennello per la pulizia
- Olio lubrificante
- Il presente manuale di istruzioni

### 3. FUNZIONAMENTO

#### Ricarica della batteria

Nota: Caricare completamente l'apparecchio anteriormente al primo uso. Per caricare il dispositivo, questo deve essere spento.

1. Collegare la spina del caricabatterie alla porta di ricarica del dispositivo.
2. Inserire il cavo USB in un adattatore di corrente compatibile e collegarlo alla presa di corrente.
3. Mentre il dispositivo è in carica, si accende un indicatore luminoso.

#### Uso dell'apparecchio

1. Per garantire un taglio più preciso, è possibile regolare la lunghezza con la manopola. Questo apparecchio ha due pettini, uno da 1-10 mm e l'altro da 11-20 mm.
2. Se si desidera un taglio estremamente ravvicinato, utilizzare l'apparecchio senza pettine.

#### Modifica del pettine

Fig. 2

1. Per prima cosa, rimuovere il pettine da sostituire (A).
2. Inserire quindi il pettine che si desidera utilizzare (B).
3. Quando il pettine è completamente innestato, si sente un clic.

## ITALIANO

### Taglio dei capelli

1. Prima di tutto, pettinate i capelli.
2. Successivamente, stendere una mantella o un asciugamano intorno alle spalle per evitare che i capelli tagliati cadano sui vestiti.
3. Iniziare a tagliare i capelli dalla nuca o dai lati e procedere gradualmente verso il centro della testa.
4. Durante il taglio, tenere l'apparecchio in modo che il lato piatto del pettine sia sulla testa. Assicurarsi di tagliare in modo uniforme.
5. Quindi dirigere il dispositivo dalla parte anteriore della testa verso il centro.

6. Una volta terminato il taglio, pettinate nuovamente i capelli.

### Smontare le lame

#### Fig. 3

1. Tenere l'apparecchio di fronte a sé e premere le lame con il pollice fino a rimuoverle (D).
2. Utilizzare la spazzola di pulizia per rimuovere i peli accumulati.
3. Per rimontare le lame, seguire le istruzioni della figura C. Quando questa parte è montata correttamente, si sente un clic.

## 4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire l'apparecchio dopo ogni uso.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo, montare o smontare qualsiasi delle sue parti.
- Non utilizzare aria compressa, spugne, polveri o prodotti di pulizia abrasivi per pulire l'apparecchio.
- Non sommergere l'apparecchio in acqua né in nessun altro liquido.
- Per evitare danni all'apparecchio, evitare di sbatterlo contro una superficie al fine di rimuovere peli o acqua. Sostituire le lame se presentano danni.

- Conservare il prodotto nella confezione originale per evitare danni.

### **Pulizia dell'apparecchio**

1. Spegner e l'apparecchio.
2. Rimuovere il pettine guida dalle lame.
3. Rimuovere i peli accumulati sulla lama o sul pettine guida con uno spazzolino di pulizia.
4. Rimuovere le lame e pulire sia la lama che il corpo del prodotto.
5. Rimettere la lama in posizione

**ITALIANO**

## **5. SPECIFICHE TECNICHE**

Codice prodotto: EU01\_100056

Prodotto: PrecisionCare Barber

Dati per il caricamento:

Ingresso prodotto: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Batteria (non sostituibile): Ioni di litio, 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh

Per ricaricare la batteria, si consiglia di utilizzare un adattatore con le seguenti caratteristiche:

Input: 100-240 V~, 50/60 Hz

Output: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

## **6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE**



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la

fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, l'utente dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

**ITALIANO**

## **8. COPYRIGHT**

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



## **1. PEÇAS E COMPONENTES**

Figura 1

1. Pente de 1-10 mm
2. Seletor
3. Interruptor Ligar/Desligar
4. Pente de 11-20 mm
5. Lâminas
6. Escova de limpeza
7. Frasco de óleo lubrificante
8. Cabo de carregamento USB

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

## **2. ANTES DE USAR**

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro.

## PORTUGUÊS

Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.

- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.

### **Conteúdo da caixa**

- PrecisionCare Barber
- Pente de 1-10 mm
- Pente de 11-20 mm
- Cabo de carregamento
- Escova de limpeza
- Garrafa de óleo
- Manual de instruções

### 3. FUNCIONAMENTO

#### Carregar a bateria

Nota: Carregue o aparelho completamente antes de utilizá-lo pela primeira vez. Para carregar o aparelho, este deve estar desligado.

1. Ligue a ficha do carregador à porta de carregamento do dispositivo.
2. Insira o cabo USB num adaptador de corrente compatível e ligue-o à tomada eléctrica.
3. Durante o carregamento, o indicador ficará intermitente.

#### Uso do aparelho

1. Para garantir um corte mais preciso, pode ajustar o comprimento com o seletor. Este aparelho possui dois pentes, um de 1-10 mm e outro de 11-20 mm.
2. Se pretender um corte extremamente preciso, utilize o aparelho sem pente.

#### Substituição do pente

Fig. 2

1. Em primeiro lugar, retire o pente a limpar (A).
2. Em seguida, insira o pente que pretende utilizar (B).
3. Quando o pente estiver completamente engatado, ouvirá um clique.

## PORTUGUÊS

### Cortar o cabelo

1. Em primeiro lugar, penteie o seu cabelo.
2. A seguir, coloque uma toalha ou uma bata sobre o pescoço e os ombros para evitar que os cabelos cortados caiam na roupa.
3. Comece por cortar o cabelo na nuca ou nos lados e, gradualmente, avance para o centro da cabeça.
4. Durante o corte, segure o aparelho de modo a que o lado plano do pente fique sobre a cabeça. Certifique-se de que corta uniformemente.
5. Em seguida, direcione o aparelho da parte da frente da cabeça para o centro.
6. Quando acabar de cortar, penteie novamente o cabelo.

### Desmontar as lâminas

Fig. 3

1. Segure o aparelho à sua frente e pressione as lâminas com o polegar até as retirar (D).
2. Utilize a escova de limpeza para remover os pêlos acumulados.
3. Para voltar a colocar as lâminas, siga as instruções da figura C. Quando esta peça estiver corretamente colocada, ouvirá um clique.

## **4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

- Limpe o produto após cada utilização.
- Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica antes de limpar ou de montar e desmontar algum dos acessórios.
- Não utilize ar comprimido, esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.
- Não submerja o corpo do aparelho em água nem em outro líquido.
- Não bata o aparelho ou a lâmina contra uma superfície para remover pêlos ou água, pois isso pode danificar o aparelho e a lâmina. Substitua a lâmina por uma nova se estiver danificada.

- Guarde o produto na sua embalagem original para evitar danos.

### **Limpeza do aparelho**

1. Carregue o aparelho.
2. Tire o pente da lâmina.
3. Remova os pêlos que se acumularam na lâmina ou no pente com uma escova.
4. Retire as lâminas e limpe tanto a lâmina como o corpo do produto.
5. Volte a colocar as lâminas no seu lugar.

## PORTUGUÊS

### 5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: EU01\_100056

Produto: PrecisionCare Barber

Dados para o carregamento:

Entrada do produto: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Bateria (não substituível): Ião Lítio, 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh

Para recarregar a bateria, recomenda-se a utilização de um adaptador com as seguintes características:

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz

Saída: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

### 6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o

fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/ acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## **7. GARANTIA E SAT**

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

## **PORTUGUÊS**

### **8. COPYRIGHT**

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



## **1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN**

Figuur 1

1. Kam 1-10 mm
2. Keuzeschakelaar
3. Aan-/uit-schakelaar
4. Kam 11-20 mm
5. Messen
6. Schoonmaakborstel
7. Fles met smeerolie
8. USB-oplaadkabel

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

## **2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT**

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als

## NEDERLANDS

u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.

- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Verwijder het serienummer niet van het product om een goede traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in het geval van technische assistentie.

### **Inhoud van de doos**

- PrecisionCare Barber
- Kam 1-10 mm
- Kam 11-20 mm
- Oplaadkabel
- Schoonmaakborstel
- Olieflesje
- Handleiding

### 3. WERKING

#### De batterij opladen

Opmerking: Laad het apparaat volledig op voordat u het voor het eerst gebruikt. Om het apparaat op te laden, moet het uitgeschakeld zijn.

1. Sluit de stekker van de oplader aan op de oplaadpoort van het apparaat.
2. Steek de USB-kabel in een compatibele voedingsadapter en steek de stekker in het stopcontact.
3. Terwijl het apparaat wordt opgeladen, gaat er een indicatielampje branden.

#### Gebruik van het apparaat

1. Voor een precieze knipbeurt kunt u de lengte aanpassen met de keuzeschakelaar. Dit apparaat heeft twee kammen, één van 1-10 mm en de andere van 11-20 mm.
2. Als u een extreem korte knipbeurt wilt, gebruik dan het apparaat zonder kam.

#### Kam vervangen

Fig. 2

1. Verwijder eerst de kam die moet worden vervangen (A).
2. Plaats vervolgens de kam die u wilt gebruiken (B).
3. Als de kam volledig is vastgeklikt, hoort u een klik.

## NEDERLANDS

### Het haar knippen

1. Kam eerst uw haar.
2. Leg vervolgens een cape of handdoek op uw schouders om te voorkomen dat het afgeknipte haar op uw kleding valt.
3. Begin met het knippen van het haar in de nek of aan de zijkanten en werk geleidelijk naar het midden van het hoofd toe.
4. Houd het apparaat tijdens het knippen zo dat de platte kant van de kam op het hoofd ligt. Zorg ervoor dat u gelijkmatig knipt.
5. Richt het apparaat vervolgens van de voorkant van het hoofd

naar het midden.

6. Kam uw haar opnieuw als u klaar bent met knippen.

### Messen verwijderen

Fig. 3

1. Houd het apparaat voor u en druk met uw duim op de messen totdat ze verwijderd zijn (D).
2. Gebruik de reinigingsborstel om opgehoopt haar te verwijderen.
3. Volg de instructies in figuur C om de messen weer aan te brengen. Als dit onderdeel correct is gemonteerd, hoort u een klik.

## **4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD**

- Reinig het product na elk gebruik.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reinigt of een van de onderdelen ervan monteert of demonteert.
- Gebruik geen perslucht, sponzen, poeders of schuurmiddelen om het product te reinigen.
- Dompel het lichaam van het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
- Sla het product of het mesje niet tegen een oppervlak om haar

of water te verwijderen, want dit kan het product en het mesje beschadigen. Vervang het mesje door een nieuw mesje als het beschadigd is.

- Bewaar het product in de originele verpakking om schade te voorkomen.

### **Schoonmaken van het product**

1. Schakel het apparaat uit.
2. Verwijder de kam van het mesje.
3. Verwijder eventuele haren die zich op het mesje of de kam hebben opgehoopt met een borstel.
4. Verwijder de messen en reinig zowel het mes als de behuizing

## NEDERLANDS

van het product.

5. Plaats het mes terug

## 5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: EU01\_100056

Product: PrecisionCare Barber

Gegevens om op te laden:

Productinvoer: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Batterij (niet vervangbaar): Lithium-ion, 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh

Om de batterij op te laden, wordt aanbevolen een adapter te gebruiken met de volgende kenmerken:

Ingang: 100-240 V~, 50/60 Hz

Uitgang: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

## **6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR**



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen. Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier

kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten. Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

## **7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING**

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

## **NEDERLANDS**

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## **8. COPYRIGHT**

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet,



## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Grzebień od 1 do 10 mm
2. Wybieranie
3. Przycisk zasilania
4. Grzebień 11-20 mm
5. Ostrza
6. Szczoteczka czyszcząca
7. Pojemnik z olejem smarowym
8. Przewód USB do ładowania

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w

## **POLSKI**

bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.

- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

### **Zawartość opakowania**

- PrecisionCare Barber
- Grzebień 1-10 mm
- Grzebień 11-20 mm
- Przewód zasilający
- Szczoteczka czyszcząca
- Butelka smaru
- Ta instrukcja obsługi

### 3. FUNKCJONOWANIE

#### Ładowanie bateri

Uwaga: Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je w pełni naładować. Aby naładować urządzenie, musi być ono wyłączone.

1. Podłącz wtyczkę ładowarki do portu ładowania urządzenia.
2. Podłącz kabel USB do kompatybilnego zasilacza i podłącz go do gniazdka elektrycznego.
3. Podczas ładowania urządzenia zaświeci się lampka kontrolna.

#### Użytkowanie urządzenia

1. Aby zapewnić bardziej precyzyjne cięcie, długość można regulować za pomocą pokrętki. To urządzenie ma dwa grzebienie, jeden o długości 1-10 mm i drugi o długości 11-20 mm.
2. Jeśli chcesz uzyskać wyjątkowo dokładne cięcie, użyj urządzenia bez grzebienia.

#### Wymiana grzebienia

Rys. 2

1. Najpierw zdejmij grzebień, który ma zostać wymieniony (A).
2. Następnie włóż grzebień, którego chcesz użyć (B).
3. Gdy grzebień w pełni się zatrzaśnie, usłyszysz kliknięcie.

## POLSKI

### Strzyżenie włosów

1. Przede wszystkim rozczesz włosy.
2. Następnie należy owinąć ramiona peleryną lub rękawicami, aby zapobiec spadaniu obciętych włosów na ubranie.
3. Zaczynij od przycięcia włosów na karku lub po bokach i stopniowo przesuвай się w kierunku środka głowy.
4. Podczas strzyżenia trzymaj urządzenie tak, aby płaska strona grzebienia znajdowała się na głowie. Upewnij się, że cięcie jest równomierne.
5. Następnie skieruj urządzenie od przodu głowy w kierunku środka.
6. Po zakończeniu strzyżenia ponownie rozczesz włosy.

### Demontowanie noży

Rys. 3

1. Przytrzymaj urządzenie przed sobą i naciśnij kciukiem ostrza, aż zostaną wyjęte (D).
2. Użyj szczotki do czyszczenia, aby usunąć nagromadzone włosy.
3. Aby ponownie zamontować ostrza, postępuj zgodnie z instrukcjami na rysunku C. Po prawidłowym zamontowaniu tej części usłyszysz kliknięcie.

## 4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Oczyszczyć produkt po każdym użyciu.
- Wytączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania przed czyszczeniem, montażem lub demontażem jakichkolwiek jego części.
- Do czyszczenia produktu nie wolno używać sprężonego powietrza, gąbek, proszków ani ściernych środków czyszczących.
- Nie zanurzać korpusu urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Nie uderzać produktem ani ostrzem o powierzchnię, aby usunąć włosy lub wodę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu i ostrza. Wymień ostrze na nowe, jeśli jest uszkodzone.

- Produkt należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, aby zapobiec jego uszkodzeniu.

### Czyszczenie produktu

1. Wytączyć urządzenie.
2. Zdejmij grzebień z ostrza.
3. Usuń włosy, które zebrały się na ostrzach lub grzebień ze szczotką.
4. Wyjąć ostrza i wyczyścić zarówno ostrze, jak i korpus produktu.
5. Umieść ostrze z powrotem na miejscu

**POLSKI**

## **5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA**

Referencja produktu: EU01\_100056

Produkt: PrecisionCare Barber

Dane do załadowania:

Dane wejściowe produktu: 5 V $\overline{\text{~}}$ , 1 A

Bateria (niewymienna): Litowo-jonowy, 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh

Do ładowania akumulatora zaleca się użycie zasilacza o następujących parametrach:

Wejście: 100-240 V~ 50/60 Hz

Wyjście: 5 V $\overline{\text{~}}$ , 1 A

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

## **6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH**



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie

koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

## **7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ**

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

**POLSKI**

## **8. PRAWA AUTORSKIE**

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL



## 1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obrázek 1

1. Hřeben 1-10 mm
2. Kolečko pro nastavení délky stříhu
3. Přepínač pro zapnutí/vypnutí
4. Hřeben 11-20 mm
5. Čepele
6. Čistící štěteček
7. Lahvička s olejem
8. Nabíjecí USB kabel

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

## 2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud

## ČEŠTINA

chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.

- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

### Obsah krabice

- PrecisionCare Barber
- Hřebec 1-10 mm

- Hřebec 11-20 mm
- Nabíjecí kabel
- Čistící štěteček
- Lahvička s olejem
- Tento návod k použití

## 3. PROVOZ

### Nabíjení baterie

Poznámka: Před prvním použitím zařízení ho plně nabijte. Během nabíjení musí být zařízení vypnuto.

1. Připojte zástrčku nabíječky k nabíjecímu portu zařízení.
2. Zasuňte kabel USB do kompatibilního napájecího adaptéru a zapojte jej do elektrické zásuvky.
3. Během nabíjení zařízení svítí světelný indikátor.

### **Používání spotřebiče**

1. Pro zajištění preciznějšího stříhu lze nastavit délku stříhu pomocí nastavovacího kolečka. Tento přístroj disponuje dvěma hřebeny, jeden o velikosti 1-10 mm a druhý o velikosti 11-20 mm.
2. Pokud chcete dosáhnout velmi precizního stříhu, použijte přístroj bez nasazeného hřebenu.

### **Výměna hřebene**

Obr. 2

1. Nejprve vyjměte hřeben, který si přejete vyměnit (A).
2. Poté nasadte hřeben, který si přejete použít (B).
3. Jakmile hřeben zcela zapadne na místo, uslyšíte cvaknutí.

### **Stříhání vlasů**

1. Nejprve si rozčešte vlasy.
2. Následně přes krk a ramena si přetáhněte ručník nebo župan, aby vám ostříhané vlasy nepadaly na oblečení.
3. Začněte stříháním vlasů na krku nebo po stranách hlavy a postupně projíždějte strojkem ke středu hlavy.

## ČEŠTINA

4. Během stříhání uchopte strojek tak, aby rovná strana hřebenu byla přiléhala ke hlavě. Dbejte na to, abyste prováděli rovnoměrné stříhání.
5. Poté procházejte strojkem od čela směrem ke středu hlavy.
6. Po dokončení stříhání vlasy znovu rozčešte.

### Vyjmutí čepele

Obr. 3

1. Strojek držte před sebou a palcem zatlačte na čepele, dokud je nevyjmete (D).
2. K odstranění zachycených vlasů použijte čistící štěteček.
3. Pro opětovné nasazení čepele postupujte podle obrázku C. Při správném nasazení čepele uslyšíte cvaknutí.

## 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Po každém použití výrobek vyčistěte.
- Před čištěním, montáží nebo demontáží některého z dílů přístroje jej vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- Nepoužívejte stlačený vzduch, houby, prášky nebo abrazivní čistící prostředky k čištění tohoto výrobku.
- Vyvarujte se ponoření přístroje do vody nebo jakékoli jiné kapaliny.
- Při odstraňování vlasů nebo vody z přístroje nebo čepelí neotloukejte přístroj o povrch, protože by mohlo dojít k poškození přístroje a čepelí. Pokud jsou čepele poškozeny, vyměňte je za nové.

- Výrobek skladujte v originálním obalu, aby nedošlo k jeho poškození.

### Čištění zařízení

1. Vypněte zařízení.
2. Odstraňte hřeben z čepele.
3. Vlasy nebo chloupky, které se na čepeli nebo hřebenu nahromadily, odstraňte čistícím štětečkem.
4. Vyjměte čepel a vyčistěte čepel i tělo výrobku.
5. Znovu nasadte čepel na své místo.

## 5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: EU01\_100056

Výrobek: PrecisionCare Barber

Údaje k nabíjení:

Vstupní údaje o výrobku: 5 V $\equiv$ , 1 A

Baterie (nevyměnitelná): Lithium-iontová, 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh

K dobíjení baterie se doporučuje používat adaptér s následujícími vlastnostmi:

Vstup: 100-240 V~, 50/60 Hz

Výstup: 5 V $\equiv$ , 1 A

## ČEŠTINA

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu.

Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

## 7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál. Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## TÜRKÇE

### 1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. 1-10 mm tarak
2. Kadran
3. Açma/kapama düğmesi
4. 11-20 mm tarak
5. Bıçaklar
6. Temizleme fırçası
7. Kayganlaştırıcı yağ şişesi
8. USB Şarj kablosu

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

### 2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın ilerde taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı



atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.

- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

### **Paket içeriği**

- PrecisionCare Barber
- Tarak 1-10 mm
- Tarak 11-20 mm
- Şarj kablosu
- Temizleme fırçası
- Yağ kutusu
- Kullanma kılavuzu

## TÜRKÇE

### 3. CİHAZIN KULLANIMI

#### Bataryayı şarj etme

NOT: Cihazı ilk kez kullanmadan önce tamamen şarj edin. Cihazı şarj etmek için kapalı olması gerekir.

1. Şarj cihazı fişini cihazın şarj portuna bağlayın.
2. USB kablosunu uyumlu bir güç adaptörüne takın ve elektrik prizine takın.
3. Cihaz şarj olurken bir gösterge ışığı yanacaktır.

#### Cihazın kullanımı

1. Daha hassas bir kesim sağlamak için kadran ile uzunluğu ayarlayabilirsiniz. Bu cihazın biri 1-10 mm ve diğeri 11-20 mm olmak üzere iki tarağı vardır.
2. Son derece hızlı bir kesim istiyorsanız, cihazı taraksız kullanın.

#### Tarak Değiştirme

Şema. 2

1. İlk olarak, değiştirilecek tarağı çıkarın (A).
2. Ardından kullanmak istediğiniz tarağı yerleştirin (B).
3. Tarak tam olarak yerine oturduğunda bir klik sesi duyacaksınız.

### Saç kesme

1. Öncelikle saçınızı tarayın.
2. Ardından, kesilen saçların giysilerinize düşmesini önlemek için omuzlarınıza bir örtü veya havlu örtün.
3. Saçı enseden veya yanlardan keserek başlayın ve yavaş yavaş başın ortasına doğru ilerleyin.
4. Kesim sırasında, tarağın düz tarafı başın üzerinde olacak şekilde cihazı tutun. Eşit şekilde kestiğinizden emin olun.
5. Ardından cihazı başın önünden ortaya doğru yönlendirin.
6. Kesim işlemini bitirdiğinizde saçınızı tekrar tarayın.

### Bıçakları sökme

Şema. 3

1. Cihazı önünüzde tutun ve bıçaklar çıkana kadar başparmağınızla bastırın (D).
2. Biriken saçları temizlemek için temizleme fırçasını kullanın.
3. Bıçakları yeniden takmak için şekil C'deki talimatları izleyin. Bu parça doğru şekilde takıldığında bir klik sesi duyacaksınız.

## TÜRKÇE

### 4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Her kullanımdan sonra ürünü temizleyin.
- Herhangi bir parçasını veya aksesuarını temizlemeden önce, monte etmeden veya sökmeden önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
- Ürünü temizlemek için basınçlı hava, sünger, toz veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Cihazın gövdesini suya veya başka bir sıvıya daldırmayın.
- Tüyleri veya suyu temizlemek için ürünü veya bıçağı bir yüzeye vurmayın; aksi takdirde ürün ve bıçak zarar görebilir. Bıçak hasar görmüşse yenisiyle değiştirin.

- Hasar görmesini önlemek için ürünü orijinal ambalajında saklayın.

#### **Makine temizliği**

1. Cihazı kapatın.
2. Tarağı bıçaktan çıkarın.
3. Bıçak veya tarak üzerinde biriken tüyleri bir fırça ile temizleyin.
4. Bıçakları çıkarın ve hem bıçağı hem de ürünün gövdesini temizleyin.
5. Bıçağı tekrar yerine takın

## 5. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı EU01\_100056

Ürün: PrecisionCare Barber

şarj verileri:

Ürün girişi: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Batarya (değiştirilemez): Lityum-iyon, 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh

Bataryayı şarj etmek için aşağıdaki özelliklere sahip bir adaptör kullanılması önerilir:

Giriş: 100-240 V $\sim$ , 50/60 Hz

Çıkış 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

## 6. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/

## TÜRKÇE

akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

## 7. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir. Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

## 8. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

## CATALÀ

### 1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Pinta guia d'1-10 mm
2. Dial
3. Interruptor d'encès/apagat
4. Pinta guia d'11-20 mm
5. Fulles
6. Raspall d'autoneteja
7. Pot d'oli lubricant
8. Cable USB de càrrega

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

### 2. ABANS DE L'ÚS

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i tot el material d'embalatge. Podeu conservar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si



voleu llençar l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.

- Assegureu-vos que totes les peces i els components estiguin inclosos i en bon estat. Si faltés alguna peça o no estigués en bon estat, contacteu amb el Servei d'Atenció al Client de Cecotec immediatament.
- No retireu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

**Contingut de la caixa**

- PrecisionCare Barber
- Pinta 1-10 mm

- Pinta 11-20 mm
- Cable de càrrega
- Raspall d'autoneteja
- Pot d'oli lubricant
- Aquest manual d'instruccions

**3. FUNCIONAMENT****Carregar la bateria**

Nota: Carregueu l'aparell per complet abans d'utilitzar-lo per primera vegada. Per carregar l'aparell, cal que estigui apagat.

## CATALÀ

1. Connecteu la clavilla del carregador al port de càrrega de l'aparell.
2. Inserir el cable USB en un adaptador de corrent compatible i connecteu-lo a la presa de corrent.
3. Mentre l'aparell estigui carregant, s'encendrà un indicador lluminós.

### Ús de l'aparell

1. Per assegurar un tall més precís, podeu ajustar la longitud amb el dial. Aquest aparell disposa de dues pintes, una de 1-10 mm i una altra de 11-20 mm.
2. Si voleu un tall extremadament apurat, utilitzeu l'aparell sense cap pinta.

### Canviar la pinta

Figura 2

1. En primer lloc, retireu la pinta que voleu canviar (A).
2. Després, inseriu la pinta que voleu utilitzar (B).
3. Quan la pinta hagi encaixat per complet, escoltareu un clic.

### Tallar els cabells

1. En primer lloc, pentineu-vos.
2. A continuació, col·loqueu-vos una capa o una tovallola al voltant de les espatlles per evitar que els cabells tallats caiguin sobre la roba.
3. Comenceu tallant els cabells pel coll o els laterals i, a poc a

poc, aneu dirigint l'aparell fins al centre del cap.

4. Durant el tall, subjecteu l'aparell de manera que el costat pla de la pinta quedi sobre el cap. Assegureu-vos de fer el tall de manera uniforme.
5. Després, dirigiu l'aparell des de la part frontal del cap cap al centre.
6. Quan acabeu de tallar, pentineu-vos de nou.

### **Desmuntar les fulles**

Figura 3

1. Subjecteu l'aparell davant vostre i premeu les fulles amb el polze fins a retirar-les (D).
2. Utilitzeu el raspall de neteja per eliminar els cabells acumulats.

3. Per col·locar les fulles de nou, seguiu les indicacions de la figura C. Quan aquesta peça quedi correctament encaixada, escoltareu un clic.

## **4. NETEJA I MANTENIMENT**

- Netegeu el producte després de cada ús.
- Apagueu i desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent abans de netejar-lo, muntar-lo o desmuntar-lo.
- No utilitzeu aire comprimit, esponges o productes de neteja abrasius per netejar el dispositiu.

## CATALÀ

- No submergeu el cos del dispositiu en aigua ni en cap altre líquid.
- No colpegeu el producte o la fulla contra una superfície per eliminar els pèls o l'aigua, ja que això podria danyar el producte i la fulla. Canvieu la fulla per una de nova si presenta danys.
- Deseu el producte al seu embalatge original per evitar que es faci malbé.

### **Neteja del producte**

1. Apagueu l'aparell.
2. Retireu la pinta de la fulla.
3. Retireu els pèls que s'hagin acumulat a la fulla o a la pinta amb un raspall.

4. Retireu les fulles i netegeu tant la fulla com el cos del producte
5. Torneu a col·locar la fulla al seu lloc

## **5. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES**

Referència del producte: EU01\_100056

Producte: PrecisionCare Barber

Dades per a la càrrega:

Entrada del producte: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Bateria (no reemplaçable): Ió liti, 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh

Per a la recàrrega de la bateria es recomana utilitzar un adaptador amb les següents característiques:

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz

Sortida: 5 V =, 1 A

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

## 6. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent als residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, caldrà extreure les

piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de llençar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

## CATALÀ

El compliment de les normes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

### 7. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Les reparacions han de ser efectuades per personal especialitzat. Si detecteu una incidència amb el producte o teniu algun dubte, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Atenció al Client de Cecotec

a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

### 8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos d'aquest manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquest manual no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, gravació o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικόνα 1

1. Χτένα οδηγός 1-10 mm
2. Επιλογέας
3. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
4. Χτένα οδηγός 11-20 mm
5. Λεπίδες
6. Βούρτσα καθαρισμού
7. Φιάλη λιπαντικού λαδιού
8. Καλώδιο φόρτισης USB

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

## 2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή το προϊόν διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.

- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν έχετε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.

### Περιεχόμενα του κουτιού

- PrecisionCare Barber
- Χτένα 1-10 mm
- Χτένα 11-20 mm
- Καλώδιο φόρτισης
- Βούρτσα καθαρισμού
- Δοχείο λαδιού
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών



### 3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

#### Φόρτιση της μπαταρίας

Σημείωση: Φορτίστε πλήρως την συσκευή πριν την χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Για να φορτίσετε τη συσκευή, πρέπει να είναι απενεργοποιημένη.

1. Συνδέστε το βύσμα του φορτιστή στη θύρα φόρτισης της συσκευής.
2. Τοποθετήστε το καλώδιο USB σε ένα συμβατό τροφοδοτικό και συνδέστε το στην πρίζα.
3. Ενώ η συσκευή φορτίζει, ανάβει μια φωτεινή ένδειξη.

#### Χρήση της συσκευής

1. Για να εξασφαλίσετε μια πιο ακριβή κοπή, μπορείτε να ρυθμίσετε το μήκος με τον επιλογέα. Αυτή η συσκευή διαθέτει δύο χτένες, μία των 1-10 mm και μία των 11-20 mm.
2. Για μια εξαιρετικά ακριβή κοπή, χρησιμοποιήστε τη συσκευή χωρίς χτένα.

#### Αλλαγή της χτένας

Εικ. 2

1. Αρχικά, αφαιρέστε τη χτένα που πρόκειται να αλλάξετε (Α).
2. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τη χτένα που θέλετε να χρησιμοποιήσετε (Β).
3. Όταν η χτένα εμπλακεί πλήρως, θα ακούσετε ένα κλικ.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Κοπή των μαλλιών

1. Πρώτα απ' όλα, χτενίστε τα μαλλιά σας.
2. Σκεπάστε μια πετσέτα ή ένα μπουρνούζι πάνω από το λαιμό και τους ώμους σας για να μην πέσουν τα κομμένα μαλλιά στα ρούχα σας.
3. Ξεκινήστε κόβοντας τα μαλλιά στο λαιμό ή στα πλάγια και προχωρήστε σταδιακά προς το κέντρο του κεφαλιού.
4. Κατά τη διάρκεια της κοπής, κρατήστε τη συσκευή έτσι ώστε η επίπεδη πλευρά της χτένας να βρίσκεται στο κεφάλι. Φροντίστε να κόψετε ομοιόμορφα.
5. Στη συνέχεια, κατευθύνετε τη συσκευή από το μπροστινό μέρος του κεφαλιού προς το κέντρο.
6. Όταν τελειώσετε το κούρεμα, χτενίστε ξανά τα μαλλιά σας.

### Αποσυναρμολόγηση των λεπίδων

Εικ. 3

1. Κρατήστε τη συσκευή μπροστά σας και πιέστε τις λεπίδες με τον αντίχειρά σας μέχρι να αφαιρεθούν (D).
2. Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα καθαρισμού για να αφαιρέσετε τις συσσωρευμένες τρίχες.
3. Για να επανατοποθετήσετε τις λεπίδες, ακολουθήστε τις οδηγίες της εικόνας C. Όταν αυτό το εξάρτημα τοποθετηθεί σωστά, θα ακούσετε ένα κλικ.

#### 4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο πριν από τον καθαρισμό, τη συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγηση οποιουδήποτε μέρους της.
- Μην χρησιμοποιείτε συμπιεσμένο αέρα, σφουγγάρια, σκόνες ή λειαντικά καθαριστικά για τον καθαρισμό του προϊόντος.
- Μην βυθίζετε το σώμα της συσκευής σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

- Μην χτυπάτε τη συσκευή ή τη λεπίδα σε κάποια επιφάνεια για να απομακρύνετε τρίχες ή νερό, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή και τη λεπίδα. Αντικαταστήστε τη λεπίδα με μια καινούργια αν έχει υποστεί ζημιά.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία για να αποφύγετε ζημιές.

#### Καθαρισμός συσκευής

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Αφαιρέστε τη χτένα από τη λεπίδα.
3. Αφαιρέστε τυχόν τρίχες που έχουν συσσωρευτεί στη λεπίδα ή χτενίστε με μια βούρτσα.
4. Αφαιρέστε τις λεπίδες και καθαρίστε τόσο τη λεπίδα όσο και το

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

σώμα της συσκευής.

5. Τοποθετήστε ξανά την λεπίδα στη θέση της.

## 5. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αναφορά προϊόντος: EU01\_100056

Προϊόν: PrecisionCare Barber

Δεδομένα για φόρτιση:

Είσοδος προϊόντος: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Μπαταρία (μη αντικαταστάσιμη): Ιόνιο λιθίου, 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh

Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, συνιστάται η χρήση προσαρμογέα με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

Είσοδος: 100-240 V ~ , 50/60 Hz

Έξοδος: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

## 6. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της λειτουργικής του ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να τα μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής

απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

## 7. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους,

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς.

Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με το προϊόν ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

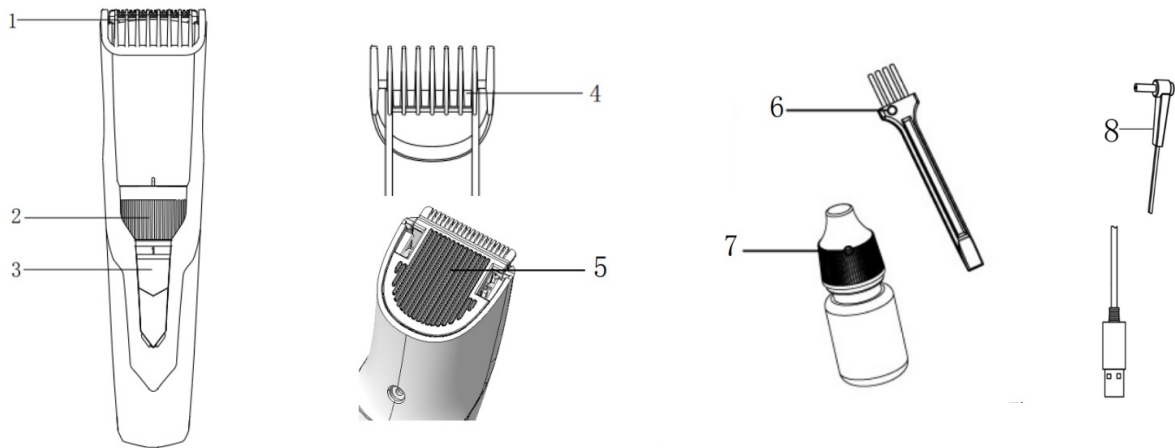


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

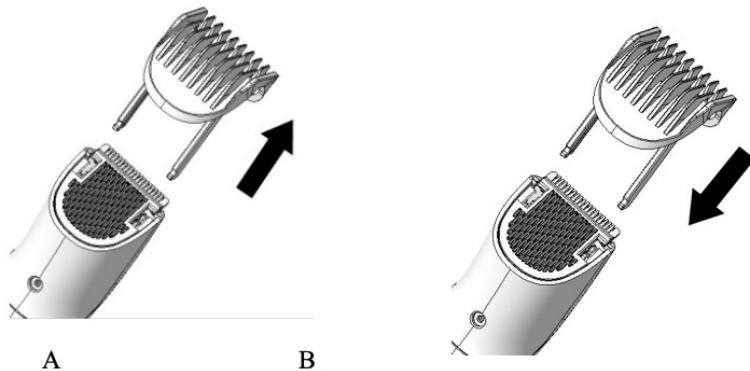


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2



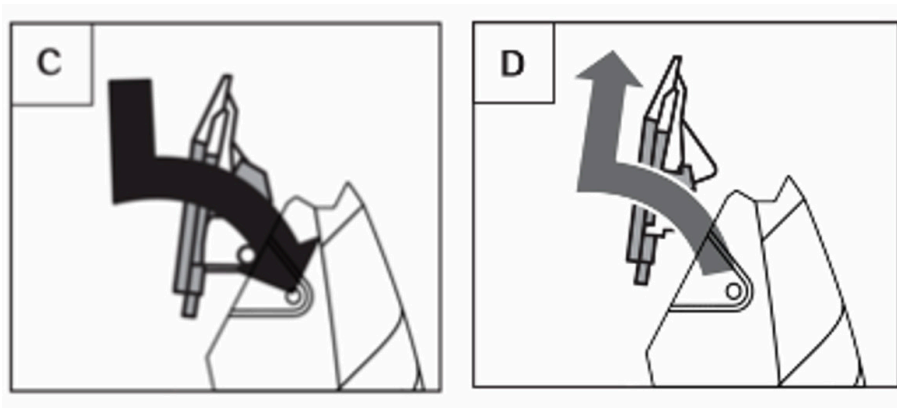


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3





[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S.L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia)

RP01240819

